

3. Cixi Jiangnan Chemical Fiber, Cixi Santai Chemical Fiber, Cixi Sansheng Chemical Fiber, Jiangyin Changlong Chemical Fibre, NingBo Dafa Chemical Fiber, Xiake Color Spinning, Zhejiang Waysun Chemical Fiber in Zhejiang Anshun Pettechs Fibre nosijo svoje stroške in solidarno tudi stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.
4. Evropska komisija nosi svoje stroške.

(<sup>1</sup>) UL C 55, 7.3.2009.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2013 – Total proti Komisiji**

(Zadeva T-548/08) (<sup>1</sup>)

(„Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg parafinskih voskov — Trg nerafiniranega parafina — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Določanje cen in razdelitev trgov — Pravica do obrambe — Načelo zakonitosti kazenskih sankcij — Domneva nedolžnosti — Odgovornost za kršitev — Odgovornost matične družbe za kršitve pravil konkurence, ki so jih storile njene hčerinske družbe — Odločilen vpliv matične družbe — Domneva v primeru skoraj stoodstotnega lastništva“)

(2013/C 313/32)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Total SA (Courbevoie, Francija) (zastopnika: É. Morgan de Rivery in A. Noël-Baron, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: F. Castillo de la Torre in É. Gippini Fournier, zastopnika)

**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 5476 final z dne 1. oktobra 2008 glede postopka uporabe člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma o EGP (zadeva COMP/39.181 – Voski za sveče) ter, podredno, za odpravo ali zmanjšanje globe, ki je bila naložena tožeči stranki

**Izrek**

- Tožba se zavrne.
- Družba Total SA nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije.

(<sup>1</sup>) UL C 44, 21.2.2009.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 13. septembra 2013 – Total Raffinage Marketing proti Komisiji**

(Zadeva T-566/08) (<sup>1</sup>)

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg parafinskih voskov — Trg stiskanih parafinov — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Določitev cen in razdelitev trgov — Dokaz obstoja omejevalnega sporazuma — Pojem enotne in trajajoče kršitve — Trajanje kršitve — Prekinitev kršitve — Smernice o načinu določanja zneska glob iz leta 2006 — Enako obravnavanje — Domneva nedolžnosti — Pripis odgovornosti za kršitveno ravnanje — Odgovornost matične družbe za kršitve pravil o konkurenci, ki so jih storile njene hčerinske družbe — Odločilen vpliv matične družbe — Domneva v primeru 100-odstotnega lastništva — Sorazmernost — Metoda zaokroževanja — Neomejena sodna pristojnost)

(2013/C 313/33)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Total Raffinage Marketing (Puteaux, Francija) (zastopniki: A. Vandencastele, C. Falmagne, C. Lemaire in S. Naudin, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: F. Castillo de la Torre in A. Biolan, zastopnika, skupaj z N. Coutrelisom, odvetnikom)

**Predmet**

Razglasitev delne ničnosti Sklepa Komisije C(2008) 5476 final z dne 1. oktobra 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.181 – Voski za sveče) in, podredno, zmanjšanje globe, naložene tožeči stranki.

**Izrek**

- Znesek globe, naložene družbi Total Raffinage Marketing v členu 2 Sklepa Komisije C(2008) 5476 final de la Commission z dne 1. oktobra 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.181 – Voski za sveče) se določi na 125 459 842 EUR.
- V preostalem se tožba zavrne.
- Družba Total Raffinage Marketing nosi devet desetih svojih stroškov in devet desetih stroškov Evropske Komisije. Komisija nosi desetino svojih stroškov in desetino stroškov, ki jih je priglasila družba Total Raffinage Marketing.

(<sup>1</sup>) UL C 55, 7.3.2009.